

Zeitschrift: Werk - Archithese : Zeitschrift und Schriftenreihe für Architektur und Kunst = revue et collection d'architecture et d'art
Band: 65 (1978)
Heft: 19-20: Bilanz 78

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

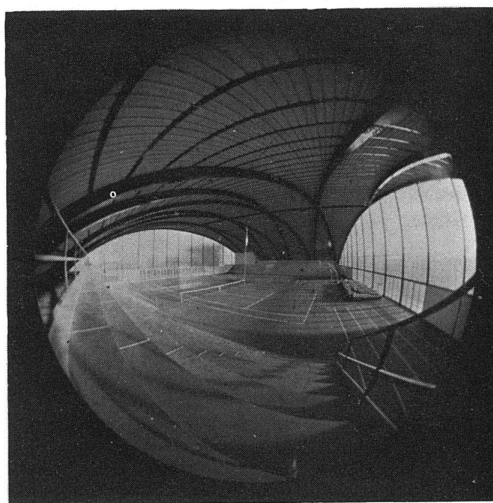
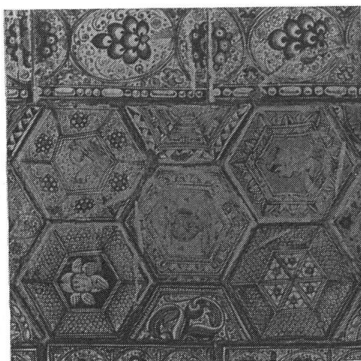
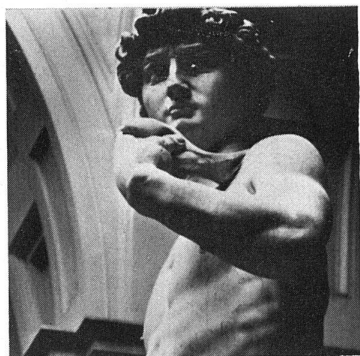
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Marmo di Carrara, ceramica di Faenza, travertino di Tivoli, print di Piemonte.



GRUPPO

Die Suche nach neuem Material, tägliche Schöpferkraft, Architektur oder Skulptur sind für Italien eine antike Kultur.

Manchmal exportieren wir sie sogar, zum Beispiel in die Schweiz:

Der Einsatz für die Entdeckung und für die Produktion hat Abet Print-Schichtstoff Oberflächen auch im Ausland berühmt gemacht. Dafür zeugt die Abet AG in Zürich, wo die momentane Orientierung eines internationalen Ausmasses der Firma bereits

Wirklichkeit geworden ist.

Qualität hat seinen Namen.

Die Abet-Konzessionär für die Schweiz:

Bariffi + Wullschleger

Corso Elvezia 16, 6900 Lugano, Tel. 091/220451

Comptoir du bois

Chemin Paquis, 1008 Prilly-Lausanne, Tel. 021/253128

Edilcentro SA

Via del Tiglio 6, 6512 Giubiasco, Tel. 092/271831

Getaz-Romang Ecoffey SA

Rue Dixence 33, 1950 Sion, Tel. 027/228931

Glasson E. + Cie. SA

Route de Riaz 29, 1630 Bulle, Tel. 029/26161

Grob-Holz AG

Roentgenstrasse 25, 8005 Zürich, Tel. 01/424141

Herzog-Elmiger AG

Postfach 66, 6000 Luzern 4, Tel. 041/411377

Marti + Caspani AG

Postfach, 4500 Solothurn, Tel. 065/255980

Materiaux Cressier SA

Route de Neuchatel, 2088 Cressier, Tel. 038/481131

May + Cie. SA

Rue Baylon 15, 1227 Carouge-Geneve, Tel. 022/420150

Michel SA

Route des Arsenaux 1 B, 1700 Fribourg, Tel. 037/223461

Multibois SA

Route de Reconviiler, 2710 Tavannes, Tel. 032/912838

Plattenvertrieb Schuler + Co.

Beim Güterbahnhof, 8640 Rapperswil, Tel. 055/271133

K.F. Roser AG

Bruderholzstrasse 60/62, 4000 Basel, Tel. 061/354035

Sperrholz + Isolierplatten AG

Zürcherstrasse 335, 8500 Frauenfeld, Tel. 054/31627

Sperrholz-Platten AG

Neumattstrasse 6, 5000 Aarau, Tel. 064/223302

Stark AG

Beim Bahnhof, 9450 Altstätten, Tel. 071/752424

Steimle-Crob AG

Freiburgerstrasse 616, 3172 Niederwangen, Tel. 031/340634

 **ABET**

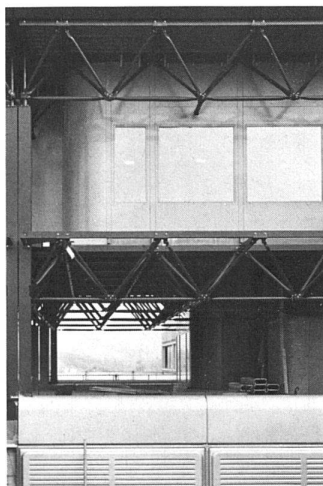
Briefe

Vers un débat sur le modèle?

Betrifft w. a 13-14, S. 29 ff.: Alan Colquhoun, «Augenschein in Lausanne und Zürich».

Les occasions sont rares d'engager un débat sur la question du modèle en architecture. Car seule la production d'un objet excessif nous permet-elle peut-être d'engager ce débat, et par là d'effriter un peu le corporatisme ambiant: ainsi de Dorigny.

Colquhoun nous donne les ba-



ses d'une analyse critique. Il fait apparaître en quoi le modèle de la «cité cybernétique» détermine un certain processus de production de l'objet architectural. La transformation continue du plan directeur était en effet déjà programmée dans le modèle cybernétique. Il n'est donc pas suffisant de critiquer l'échec lamentable de la construction des nouveaux bâtiments de l'EPFL, sous prétexte d'un appauvrissement et d'une réduction de l'idée originale des architectes. Le modèle cybernétique semble s'épuiser dans l'image actuelle du chantier de Dorigny. Et pourtant: la neutralité fonctionnelle figurée par l'architecture du container autorise toutes les permutations.

Il faut le répéter: la permutation est l'opération-type de transformation de l'objet bâti qui interdit une quelconque mise en crise de l'objet – puisque la transformation est déjà inscrite dans une programmation fonctionnelle. Le débat sur Dorigny doit peut-être se centrer sur la ques-

Inhalt Aktueller Teil

	<i>Briefe</i>	71
	<i>Magazin</i>	
Annemarie Burckhardt Ulf Jonak	Abbruch des Experimentes Mémé ...tektur als Sprache als Kunst als Archi...	75
Jean-Werner Huber	† a. Baudirektor Max von Tobel	76
	<i>Architektur, Städtebau + Design</i>	79
Roman G. Schönauer Ulrike Jehle – Schulte Strathaus Jürg Reber Maria Luisa Madonna Lisbeth Sachs Werner Oechslin Roland Günter	Ein Apell an die PTT... Rückblende: Kirche Fluntern Das Bieler Volkshaus Zevi su Zevi Alvar Aaltos letztes Werk «The Age of Philip Johnson» Grossbürgerliches Understatement Neue Bücher	79 80 80 81 82 82 85 86
	<i>Kunst + Medien</i>	89
Eva Korazija	«Ästhetischer Spaziergang» hinter den Goldrahmen	89
Heiny Widmer Wolfgang Jean Stock	Gustave Buchet. Mise en Tombeau Kunst-Bilanz? Majakovskij – 48 Jahre danach Neue Ausstellungen	89 90
	<i>Tribüne</i>	
H.-P. Bärtschi, H. Herzog, R. Lattmann, P. Schurter	Verstädtertes Land, ländliche Stadt	97
	<i>Neues aus der Industrie</i>	103
	<i>Wettbewerbe</i>	104

Bunt ist besser.

R41 color ist eine bunte, patente, transparente selbstklebende Folie für Architekten, Bauzeichner und Grafiker. Sie macht Pläne übersichtlicher, Maquetten anschaulicher, Collagen attraktiver und überhaupt alles ein wenig professioneller. Die neuen R41 color-Transparentfolien gibt es in Bogen (25 x 35 cm) oder 10-Meter-Rollen, und zwar in 30 zarten bis kräftigen Farbtönen. Sobald Sie die erste kaufen, werden Sie übrigens feststellen, dass R 41-Selbstklebefolien nicht nur schön farbig, sondern auch ganz schön preiswert sind.



Ich möchte es ein bisschen bunter treiben.

Senden Sie mir die Dokumentation über:

- R41 color-Folien mit einer Farbkollektion
 R41 Durchschreibeschriften
 T3 Rasterfolien

Gratis

Name/Adresse

papyria-ruwisa ag
Postfach 288 CH-5200 Brugg
Tel. 056 42 00 81

R41
color

9/78

papyria-ruwisa ag Postfach 288 CH-5200 Brugg